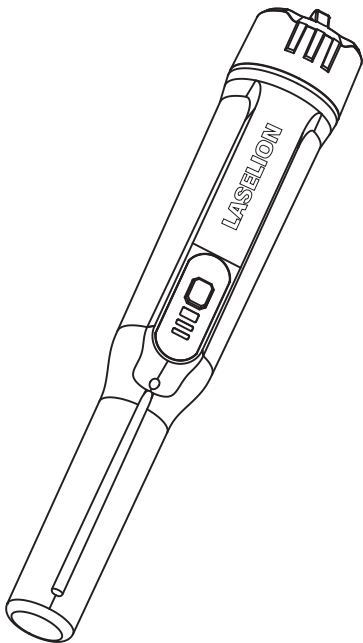


LASELION

**PORTABLE METAL
DETECTOR**



MD01

User Manual

CONTENTS

English.....	01~07
Deutsch.....	08~14
Français.....	15~21
Español.....	22~28
Italiano.....	29~35
Nederlands.....	36~42
Русский язык.....	43~49
日本語.....	50~56

1.Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product . You have chosen a high quality product . The instructions for use are part of the product . They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications . If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it .

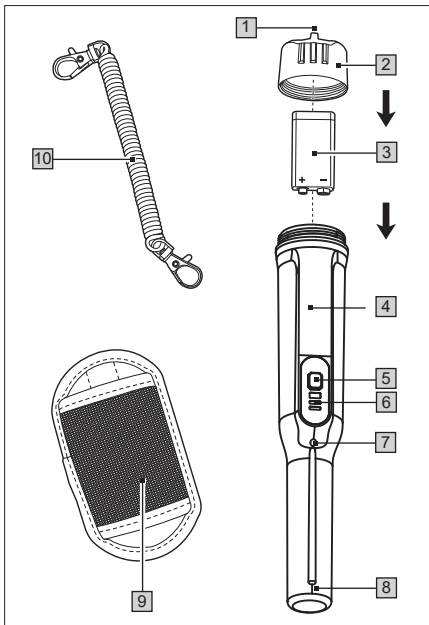
2.Intended Use

- The product is intended to detect ferrous and non-ferrous metals .
- The use of metal detectors in connection with the search for historical objects, art, coins and archaeology is prohibited by law .
- The use and transport of unlicensed metal detectors to carry out any search in monuments or classified archaeological zones is also prohibited .
- Before using this product: Familiarise yourself with federal, regional and local regulations and laws.
- This product is only intended for private use, not for commercial purposes .
- The manufacturer accepts no liability for damages caused by improper use .

3.Technical Data

Power supply	1 × 9 V block battery
Ingress protection	IP68
Detected metals	Ferrous and non- ferrous metals
Operating temperature	-10 °C to +50 °C

4.Parts list



1. Hanger (for lanyard)
2. Battery compartment lid
3. 9 V block battery
4. Handle
5. button
6. LED bar (with 3 red LEDs)
7. Flashlight
8. Detection rod
9. Belt pouch
10. Lanyard

5. General information about using metal detectors

- On private property, you need to obtain approval from the owner.
- If you detect and dig up unexploded bombs or other explosives, stop digging immediately. Mark the area and contact the police or your local authorities. Wait at a safe distance until experts arrive at the scene and warn other passers-by about the imminent danger.
- Bombs or other explosives are sometimes not recognisable as such. In case of doubt, proceed as described above.
- We recommend contacting a responsible authority (e.g. local historic monuments protection authority) to obtain approval and a specific training about the legal requirements. If you damage or remove archaeological or historic artefacts, you can become criminally liable.
- Detecting metallic objects is allowed on many publicly accessible beaches without prior approval, unless the beach is a protected landscape or a classified archaeological zone. In certain countries or states, using metal detectors on beaches and dunes might be prohibited nonetheless. In case of doubt, contact your local authorities.

6. Inserting/exchanging the battery

1. Unscrew the battery compartment lid.
2. Remove the foil from the 9V block battery.
3. Insert the 9 V block battery with the +/ – poles facing downwards into the battery compartment. Fit the +/- poles in the moulds of the battery compartment.
4. Screw the battery compartment lid onto the product.

7.Operation

Switching the product on

- ①INFO: Keep the product away from metallic objects while switching it on. This is necessary so that the product can calibrate itself


1. Press 

- The product calibrates itself for about 2 seconds. During this time, the LED bar goes on and then off again. The product emits a single sound-and-vibration alert.
- The flashlight goes on

2. The product is ready for use

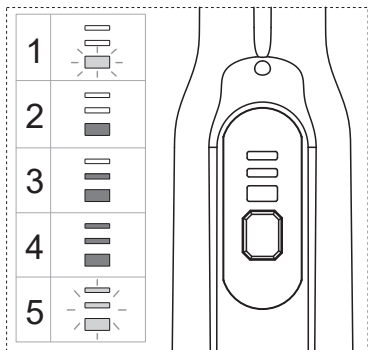
- 1 LED flashes every 3 seconds.






Switching the product off

- Press and hold  for 2 seconds.
- The product emits a sound-and-vibration alert twice.

Detecting metallic objects

1. Switch the product on and wait until the product is ready for use (see “Switching the product on”).
2. Hold the product by the handle.
3. Point the detection rod in a direction where you expect to find metallic objects. The closer the detection rod is to metallic objects, the higher the frequency of LED and sound-and-vibration alerts:





Metallic objects in the detection area		
	1 LED flashes every 3 seconds	
	Metallic objects	None
	Alerts	None
	2 LEDs on	
	Metallic objects	In detection range
	Alerts	Slow
	3 LEDs on	
	Metallic objects	Getting closer
	Alerts	Medium
	3 LEDs flashing quickly	
	Metallic objects	Very close
	Alerts	Frequent
	3 LEDs flashing quickly	
	Metallic objects	Very close
	Alerts	Continuous
Sound-and-vibration alerts		

8. Tips on measurement

- Incorrect measurements can occur depending on the nature of the examined wall. Therefore, check the position of a known metal beam or a known power line before every measurement. If these are not detected by the product, the substrate is not suitable for a search with this product.
- Metal objects can be located all the better the easier they can be magnetised. This means that iron is detected at a significantly greater distance than copper for example.
- Depending on the wall thickness and material, it is possible that the product may signal a finding, before it is over the material. In this case mark the start and end of the signalled area. The middle of the sought object lies in the middle between the two markings.
- Always guide the detection rod in a straight line (left/ right and up/ down) across the surface.
- Repeat the process several times to ensure the detection accuracy.



9. Flashlight

- When the product is switched on, press  to turn the flashlight on or off.
- Each time  is pressed, the product emits a sound-and-vibration alert.



10. Low battery


- When the battery is running low, the flashlight flashes quickly.
- The product emits a sound-and-vibration alert thrice.
- The product switches off automatically.

11. Automatic switch-off

- The product switches off automatically if it is not pressed for 10 minutes.
- The flashlight starts flashing slowly 1 minute before the product switches off automatically.
- Press  when the flashlight is flashing if you want to continue using the product. If you do not press , the product switches off after 1 minute.

12. Adjusting detection sensibility /Calibrating the product

1. Make sure the product is switched off.
2. Press and hold  until the LED bar flashes.
3. Short press  repeatedly to adjust the detection sensibility:
 - Level 1: 1 LED flashes (low sensibility)
 - Level 2: 2 LEDs flash (medium sensibility)
 - Level 3: 3 LEDs flash (high sensibility)

4. Press and hold  for 2 seconds or wait for 5 seconds without pressing the button to enter auto-calibration mode.
5. Auto-calibration takes approx. 2 seconds. After that, the product enters normal detection mode again.

13. Cleaning and maintenance

- NOTICE! Risk of property damage!
- Do not allow water or other liquids to get inside the product.
- Do not use abrasive, aggressive cleaning materials or hard brushes for cleaning.
- Clean the product with a slightly damp cloth. For stubborn soiling, add a mild cleaning agent on the cloth.
- After cleaning: Allow the product to dry completely.

1. Einführung

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Anleitung für Verwendungszwecke sind Bestandteil des Produktes. Sie beinhalten wichtige Informationen zur Sicherheit, Verwendung und Entsorgung. Bitte bevor Sie das Produkt verwenden vertrauen Sie sich selbst mit all den Sicherheitsinformationen und Anweisungen für die Verwendung. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Anwendungen. Wenn Sie das Produkt an andere weitergeben, stellen Sie sicher, dass Sie auch die gesamte Dokumentation mitgeben.

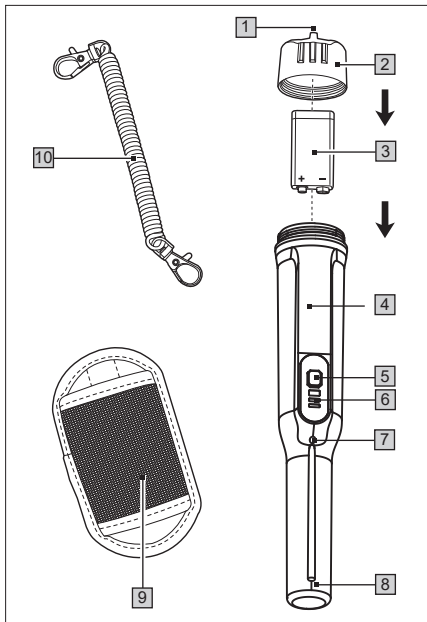
2. Beabsichtigte Use

- Das Produkt dient der Erkennung von Eisen- und Nichteisenmetallen.
- Der Einsatz von Metalldetektoren in Zusammenhang mit der Suche nach historischen Objekten, Kunst, Münzen und Archäologie ist gesetzlich verboten.
- Die Nutzung und der Transport sind nicht gestattet. Metalldetektoren, um irgendwelche durchzuführen. Suche in Denkmälern oder klassifizierten archäologischen Zonen ist auch verboten.
- Bevor Sie dieses Produkt verwenden: Machen Sie sich mit ihm vertraut. Informieren Sie sich über die bundesstaatlichen, regionalen und lokalen Vorschriften und Gesetze.
- Dieses Produkt ist nur für bestimmte private Nutzung, nicht kommerzielle Zwecke.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen.

3. Technisch

Stromversorgung	1 × 9-V-BlockBatterie
Schutzart	IP68
Erkannte Metalle	Eisenhaltig und nicht-eisenhaltig Eisen Metalle
Betriebs Temperatur	-10 °C bis +50 °C

4. Liste der Einzelteile



- | | |
|----------------------------------|-------------------|
| 1. Aufhänger (für Schlüsselband) | 7. Taschenlampe |
| 2. Batteriefachdeckel | 8. Erkennungsstab |
| 3. 9-V-Blockbatterie | 9. Gürteltasche |
| 4. Griff | 10. Schlüsselband |
| 5. Taste | |
| 6. LED-Leiste (mit 3 roten LEDs) | |

5. Allgemeine Informationen über die Verwendung von Metalldetektoren

- Auf Privatgrundstücken müssen Sie die Genehmigung des Eigentümers einholen.
- Wenn Sie nicht explodierte Bomben oder andere Sprengstoffe entdecken und ausgraben, halten Sie an sofort graben. Markiere die Area und wenden Sie sich an die Polizei oder Ihre örtlichen Behörden. Warten Sie in sicherem Abstand, bis Experten eintreffen Szene und warnen Sie andere Passanten vor dem drohende Gefahr.
- Bomben oder andere Sprengstoffe sind manchmal nicht als solche erkennbar. Gehen Sie im Zweifelsfall wie oben beschrieben vor.
- Wir empfehlen die Kontaktaufnahme mit a zuständige Behörde (z. B. örtlich). Denkmalschutz Behörde), um eine Genehmigung einzuholen und eine spezielle Schulung zum Thema Recht Anforderungen. Wenn Sie beschädigen oder entfernen Archäologisch oder historisch Artefakte können Sie sich strafbar machen.
- Das Aufspüren metallischer Gegenstände ist an vielen öffentlich zugänglichen Stränden ohne vorherige Genehmigung gestattet, es sei denn, dies ist der Fall Strand ist eine geschützte Landschaft oder eine klassifizierte archäologische Zone. In In bestimmten Ländern oder Bundesstaaten ist der Einsatz von Metalldetektoren an Stränden und Dünen möglicherweise dennoch verboten. Im Zweifelsfall wenden Sie sich an Ihre örtlichen Behörden.

6. Batterie einlegen/wechseln

1. Schrauben Sie den Batteriefachdeckel ab.
2. Entfernen Sie die Folie von der 9V-Blockbatterie.
3. Legen Sie die 9-V-Blockbatterie ein mit den +/- Polen nach unten in das Batteriefach. Passen die +/- Pole in die Aussparungen des Batteriefachs einlegen.
4. Schrauben Sie den Batteriefachdeckel auf das Produkt.

7. Bedienung

Einschalten des Produkts

- ⓘINFO: Halten Sie das Produkt beim Einschalten von metallischen Gegenständen fern. Dies ist notwendig, damit sich das Produkt selbst kalibrieren kann.


1. Drücken Sie

- Das Produkt kalibriert sich selbst etwa 2 Sekunden. Während dieser Zeit geht die LED-Leiste an und wieder aus. Das Produkt gibt einen einzelnen Ton- und Vibrationsalarm aus.
- Die Taschenlampe geht an.

2. Das Produkt ist gebrauchsfertig.

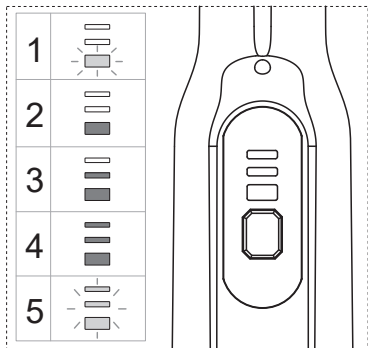
- 1 LED blinkt alle 3 Sekunden.

Ausschalten des Produkts

- Drücken und halten  für 2 Sekunden.
- Das Produkt gibt zweimal einen Ton- und Vibrationsalarm aus.

Erkennung metallischer Objekte

1. Schalten Sie das Produkt ein und warten Sie, bis das Produkt betriebsbereit ist (siehe „Produkt einschalten“).
2. Halten Sie das Produkt am Griff.
3. Richten Sie den Detektionsstab auf a Richtung, in der Sie metallische Gegenstände erwarten. Je näher die Je höher der Erfassungsstab an metallischen Gegenständen ist, desto höher ist die Frequenz der LED- und Ton- und Vibrationsalarme:





Metallische Objekte in der Erkennungsbereich		
	1 LED blinkt alle 3 Sekunden	
	Metallische Gegenstände	Keiner
	Warnungen	Keiner
	1 LED an	
	Metallische Gegenstände	Bei der Erkennung-Reichweite
	Warnungen	Langsam
	2 LEDs an	
	Metallische Gegenstände	Rückt näher
	Warnungen	Mittel
	3 LEDs An	
	Metallische Gegenstände	Schließen
	Warnungen	Häufig
	3 LEDs blinken schnell	
	Metallische Gegenstände	Sehr nah
	Warnungen	Kontinuierlich
Ton- und Vibrationsalarme		

8. Tipps zur Messung

- Es kann zu Fehlmessungen kommen abhängig von der Art der Wand untersucht. Überprüfen Sie daher die Position eines bekannten Metallträgers bzw eine bekannte Stromleitung vor jedem Messung. Werden diese vom Produkt nicht erkannt, ist dies auch für den Untergrund der Fall geeignet für eine Suche mit diesem Produkt.
- Metallgegenstände lassen sich umso besser orten, je leichter sie magnetisiert werden können. Das bedeutet, dass Eisen in deutlich größerer Entfernung erkannt wird als beispielsweise Kupfer.
- Je nach Wandstärke und Material ist es möglich, dass das Produkt einen Befund signalisiert, bevor es über das Material gelangt. Markieren Sie in diesem Fall den Anfang und das Ende des signalisierten Bereichs. Der Die Mitte des gesuchten Objekts liegt in der Mitte zwischen den beiden Markierungen.
- Führen Sie den Detektionsstab immer in einer geraden Linie (links/rechts und oben/unten) über die Oberfläche.
- Wiederholen Sie den Vorgang mehrmals, um die Erkennungsgenauigkeit sicherzustellen.



9. Taschenlampe

- Wenn das Produkt eingeschaltet ist, drücken Sie  um die Taschenlampe ein- oder auszuschalten.
- Jedes Mal  gedrückt wird, wird die Das Produkt gibt einen Ton- und Vibrationsalarm aus.



10. Batterie schwach

- Wenn die Batterie fast leer ist, wird die Taschenlampe blinkt schnell.
- Das Produkt gibt dreimal einen Ton- und Vibrationsalarm aus.
- Das Produkt schaltet sich automatisch ab.


11. Automatische Abschaltung

- Das Produkt schaltet sich automatisch ab, wennEs10 Minuten lang nicht gedrückt wird.
- Die Taschenlampe beginnt 1 Minute lang langsam zu blinken, bevor sich das Produkt automatisch ausschaltet.
- Drücken Sie  wenn die Taschenlampe blinkt, wenn Sie das Produkt weiterhin verwenden möchten. Wenn Sie nicht drücken , das Produkt schaltet sich nach 1 Minute aus.

12. Erkennung anpassen Empfindlichkeit/Kalibrierung das Produkt

1. Stellen Sie sicher, dass das Produkt ausgeschaltet ist.
2. Drücken und halten  bis die LED-Leiste blinkt
3. Kurz drücken  wiederholt, um die Erkennungsempfindlichkeit anzupassen:

- Stufe 1: 1 LED blinkt (geringe Empfindlichkeit)
- Stufe 2: 2 LEDs blinken (mittlere Empfindlichkeit)
- Stufe 3: 3 LEDs blinken (hohe Empfindlichkeit)

4. Drücken und halten  2 Sekunden lang gedrückt halten oder 5 Sekunden lang warten, ohne die Eingabetaste zu drücken. Automatischer Kalibrierungsmodus.

5. Die automatische Kalibrierung dauert ca. 2 Sekunden. Danach das Produkt wechselt wieder in den normalen Erkennungsmodus.

13. Reinigung und Wartung

- HINWEIS! Gefahr von Sachschäden!
- Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Produkt eindringen.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine scheuernden, aggressiven Reinigungsmittel oder harten Bürsten.
- Reinigen Sie das Produkt mit einem leicht feuchten Tuch. Bei hartnäckigen Verschmutzungen geben Sie ein mildes Reinigungsmittel auf das Tuch.
- Nach der Reinigung: Lassen Sie das Produkt vollständig trocknen.

1.Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez choisi un produit de haute qualité. Les instructions pour l'utilisation fait partie du produit. Ils contiennent informations importantes concernant la sécurité, l'utilisation et l'élimination. Avant d'utiliser le produit, veuillez se familiariser vous-même avec tous les informations et instructions de sécurité pour utiliser. Utilisez le produit uniquement comme décrit et pour les applications spécifiées. Si vous transmettez le produit à quelqu'un d'autre, veuillez vous assurer de transmettre également toute la documentation avec celui-ci.

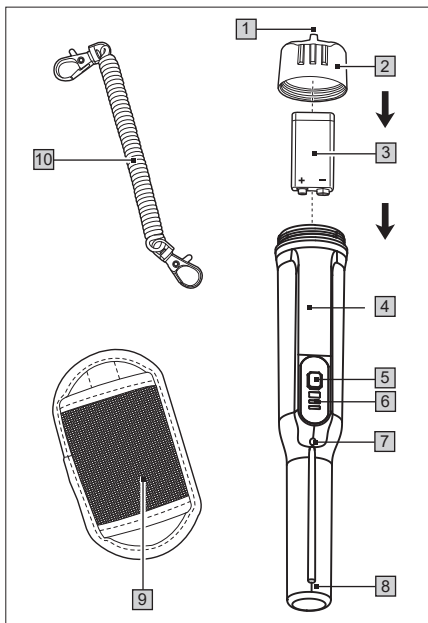
2.Destiné Use

- Le produit est destiné à détecter métaux ferreux et non ferreux.
- L'utilisation de détecteurs de métaux dans lien avec la recherche de objets historiques, art, pièces de monnaie et l'archéologie est interdite par la loi.
- L'utilisation et le transport de produits non autorisés- détecteurs de métaux pour effectuer tout recherche dans les monuments ou classés les zones archéologiques sont également interdit.
- Avant d'utiliser ce produit : Familiarisez-vous vous familiariser avec les réglementations et lois fédérales, régionales et locales.
- Ce produit est uniquement destiné à usage privé, pas à des fins commerciales fins.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés par une mauvaise utilisation.

3.Technique Dà

Source de courant	1 × bloc 9 V batterie
Protection contre la pénétration	IP68
Métaux détectés	Ferreux et non-métaux ferreux
En fonctionnement température	-10 °C à +50 °C

4. Liste des pieces



1. Cintre (pour lanière)
2. Couvercle du compartiment à piles
3. Pile bloc 9 V
4. Poignée
5. bouton
6. Barre LED (avec 3 LED rouges)
7. Lampe de poche
8. Tige de détection
9. Pochette ceinture
10. Lanière

5. Informations générales on à propos de l'utilisation de détecteurs de métaux

- Sur une propriété privée, vous devez obtenir l'accord du propriétaire.
- Si vous détectez et déterrez des bombes non explosées ou d'autres explosifs, arrêtez creuser immédiatement. marquez leunréel et contactez la police ou vos autorités locales. Attendez à distance de sécurité jusqu'à ce que les experts arrivent au scène et avertir les autres passants de la danger imminent.
- Les bombes ou autres explosifs sont parfois méconnaissable en tant que tel. En cas de doute, procédez comme décrit ci-dessus.
- Nous vous recommandons de contacter un autorité responsable (par ex . locale) protection des monuments historiques autorité) pour obtenir l'approbation et une formation spécifique sur le droit exigences. Si vous endommagez ou retirerunarchéologique ou historique artefacts, vous pouvez engager votre responsabilité pénale.
- La détection d'objets métalliques est autorisée sur de nombreuses plages accessibles au public sans autorisation préalable, sauf autorisation préalable. la plage est un paysage protégé ou une zone archéologique classée. Dans Dans certains pays ou états, l'utilisation de détecteurs de métaux sur les plages et les dunes pourrait néanmoins être interdite. En cas de doute, contactez vos autorités locales.

6. Insertion/échange de la batterie

1. Dévissez le couvercle du compartiment à piles.
2. Retirez le film de la pile bloc 9V.
3. Insérez la pile bloc 9 V avec les pôles +/ – vers le bas dans le compartiment à piles. Monter le Pôles +/ – dans les moules du compartiment à piles.
4. Vissez le couvercle du compartiment à piles sur le produit.

7. Fonctionnement

Allumer le produit

- ① INFO : Tenez le produit éloigné des objets métalliques lors de sa mise sous tension. Ceci est nécessaire pour que le produit puisse se calibrer.


1. Presse

- Le produit se calibre automatiquement pour environ 2 secondes. Pendant ce temps, la barre LED s'allume puis s'éteint à nouveau. Le produit émet une seule alerte sonore et vibratoire.
- La lampe de poche s'allume.

2. Le produit est prêt à l'emploi.

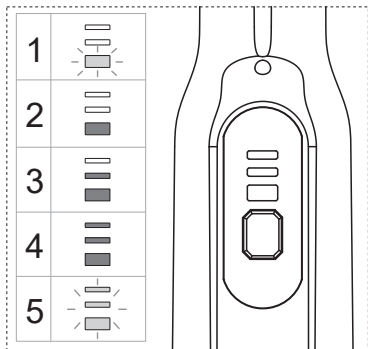
- 1 LED clignote toutes les 3 secondes.






Éteindre le produit

- Appuyez et maintenez  pendant 2 secondes.
- Le produit émet deux fois une alerte sonore et vibratoire.

Détection d'objets métalliques

1. Allumez le produit et attendez qu'il soit prêt à l'emploi (voir « Mise sous tension du produit »).
2. Tenez le produit par la poignée.
3. Pointez la tige de détection dans une direction dans laquelle vous vous attendez à trouver des objets métalliques. Plus la tige de détection est dirigée vers des objets métalliques, plus la fréquence des alertes LED et sonores et vibratoires est élevée :





Objets métalliques dans la détectionzone		
	1 LED clignote tous les 3 secondes	
	Objets métalliques	Aucun
	Alertes	Aucun
	1 LED allumée	
	Objets métalliques	En détectiongamme
	Alertes	Lent
	2 LED allumées	
	Objets métalliques	Se rapprocher
	Alertes	Moyen
	3 LED sur	
	Objets métalliques	Fermer
	Alertes	Fréquent
	3 LED clignotant rapidement	
	Objets métalliques	Très proche
	Alertes	Continu
Alertes sonores et vibratoires		

8. Conseils sur la mesure

- Des mesures incorrectes peuvent survenir selon la nature du mur examiné. Par conséquent, vérifiez la position d'une poutre métallique connue ou une ligne électrique connue avant chaque la mesure. Si ceux-ci ne sont pas détectés par le produit, le substrat n'est pas convient pour une recherche avec ce produit.
- Les objets métalliques peuvent être d'autant mieux localisés qu'ils sont plus faciles à magnétiser. Cela signifie que le fer est détecté à une distance nettement plus grande que le cuivre par exemple.
- En fonction de l'épaisseur de la paroi et du matériau, il est possible que le produit signale une détection avant de toucher le matériau. Dans ce cas, marquez le début et la fin de la zone signalée. Le Le milieu de l'objet recherché se trouve au milieu entre les deux marquages.
- Guidez toujours la tige de détection en ligne droite (gauche/droite et haut/bas) sur la surface.
- Répétez le processus plusieurs fois pour garantir la précision de la détection.



9. Lampe de poche

- Lorsque le produit est allumé, appuyez sur  pour allumer ou éteindre la lampe de poche.
- Chaque fois  est pressé, le le produit émet une alerte sonore et vibratoire.



10. Batterie faible

- Lorsque la batterie est faible, le la lampe de poche clignote rapidement.
- Le produit émet trois fois une alerte sonore et vibratoire.
- Le produit s'éteint automatiquement.


11. Arrêt automatique

- Le produit s'éteint automatiquement si il n'est pas enfoncé pendant 10 minutes.
- La lampe de poche commence à clignoter lentement 1 minute avant que le produit ne s'éteigne automatiquement.
- Presse  lorsque la lampe de poche clignote si vous souhaitez continuer à utiliser le produit. Si vous n'appuyez pas , le produit s'éteint après 1 minute.

12. Ajustement de la détection sensibilité/Calibrage le produit

1. Assurez-vous que le produit est éteint.
2. Appuyez et maintenez  jusqu'à ce que la barre LED clignote.
3. Appui court  plusieurs fois pour régler la sensibilité de détection :

- Niveau 1 : 1 LED clignote (faible sensibilité)
- Niveau 2 : 2 LED clignotent (sensibilité moyenne)
- Niveau 3 : 3 LED clignotent (haute sensibilité)

4. Appuyez et maintenez  pendant 2 secondes ou attendez 5 secondes sans appuyer sur le bouton pour entrer en mode d'auto-calibrage.

5. L'étalonnage automatique prend env. 2 secondes. Après cela, le produit entre à nouveau en mode de détection normal.

13. Nettoyage et entretien

- AVIS ! Risque de dommages matériels !
- Ne laissez pas l'eau ou d'autres liquides pénétrer à l'intérieur du produit.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs et agressifs ni de brosses dures pour le nettoyage.
- Nettoyez le produit avec un chiffon légèrement humide. En cas de salissures tenaces, ajoutez un produit nettoyant doux sur le chiffon.
- Après le nettoyage : Laisser sécher complètement le produit.

1. Introducción

Te felicitamos por la compra de su nuevo producto. Has elegido un producto de alta calidad. Las instrucciones para uso son parte del producto. Ellos contienen información importante sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de utilizar el producto, por favor familiarízate mismo con toda la información de seguridad e instrucciones para usar. Utilice únicamente el producto como se describe y para las aplicaciones especificadas. Si pasas el producto a cualquier otra persona, asegúrese de entregar también toda la documentación.

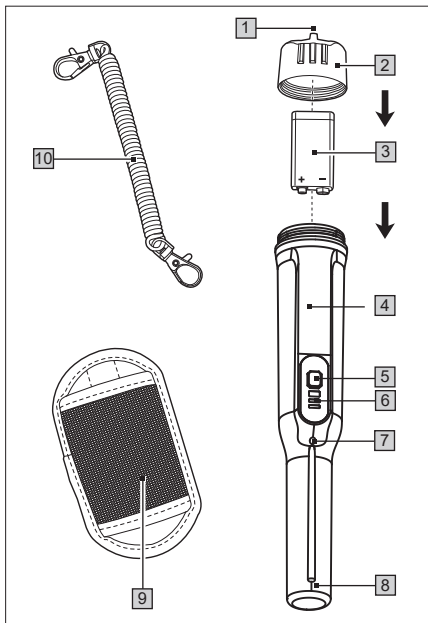
2. Destinado Ud. sí

- El producto está destinado a detectar metales ferrosos y no ferrosos.
- El uso de detectores de metales en relación con la búsqueda de objetos históricos, arte, monedas y La arqueología está prohibida por ley.
- El uso y transporte de vehículos sin licencia. detectores de metales para realizar cualquier buscar en monumentos o clasificados zonas arqueológicas también prohibido.
- Antes de usar este producto: Familiarícese Conozca las regulaciones y leyes federales, regionales y locales.
- Este producto sólo está destinado a uso privado, no para uso comercial propósitos.
- El fabricante no acepta ninguna responsabilidad por los daños causados por un uso inadecuado.

3. Técnico Data

Fuente de alimentación	1 × bloque de 9 V batería
Protección de ingreso	IP68
Metales detectados	Ferrosos y no metales ferrosos
Operando temperatura	-10 °C hasta +50 °C

4. Lista de partes



1. Percha (para cordón)
2. Tapa del compartimento de la batería
3. Batería de bloque de 9 V
4. Manejar
5. Botón
6. Barra de LED (con 3 LED rojos)
7. Linterna
8. Varilla de detección
9. Bolsa para cinturón
10. Cordón

5. Información general sobre el uso de detectores de metales

- En propiedad privada, es necesario obtener la aprobación del propietario.
- Si detecta y desentierra bombas sin detonar u otros explosivos, deje de hacerlo. cavar inmediatamente. marca el area y póngase en contacto con la policía o las autoridades locales. Espere a una distancia segura hasta que lleguen los expertos al escena y advertir a otros transeúntes sobre la peligro inminente.
- Las bombas u otros explosivos son A veces no es reconocible como tal. En caso de duda, proceda como se describe anteriormente.
- Recomendamos contactar con un autoridad responsable (por ejemplo, autoridades locales protección de monumentos históricos autoridad) para obtener la aprobación y una formación específica sobre el ámbito jurídico requisitos. Si daña o eliminara arqueológico o histórico artefactos, usted puede ser penalmente responsable.
- La detección de objetos metálicos está permitida en muchas playas de acceso público sin aprobación previa, a menos que el La playa es un paisaje protegido o una zona arqueológica clasificada. En En algunos países o estados, el uso de detectores de metales en playas y dunas podría estar prohibido. En caso de duda, póngase en contacto con las autoridades locales.

6. Insertar/cambiar la batería

1. Desenrosque la tapa del compartimento de la batería.
2. Retire la lámina de la batería de bloque de 9 V.
3. Inserte la batería de bloque de 9 V. con los polos +/- hacia abajo en el compartimento de la batería.
Montar el Polos +/- en los moldes del compartimento de la batería.
4. Atornille la tapa del compartimento de la batería al producto.

7. Operación

Encendido del producto

- ① **INFORMACIÓN:** Mantenga el producto alejado de objetos metálicos mientras lo enciende. Esto es necesario para que el producto pueda calibrarse solo.


1. Prensa

- El producto se calibra solo para unos 2 segundos. Durante este tiempo, la barra de LED se enciende y luego se vuelve a apagar. El producto emite una única alerta de sonido y vibración.
- La linterna se enciende.

2. El producto está listo para usar.

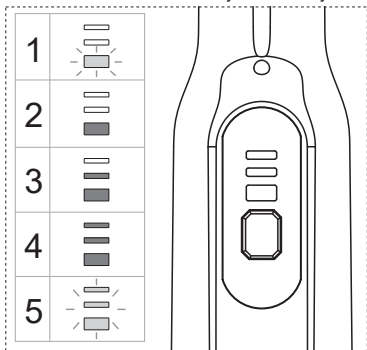
- 1 LED parpadea cada 3 segundos.






Apagar el producto

- Presione y mantenga  durante 2 segundos.
- El producto emite dos veces una alerta de sonido y vibración.

Detección de objetos metálicos

1. Encienda el producto y espere hasta que esté listo para su uso (consulte "Encendido del producto").
2. Sostenga el producto por el asa.
3. Apunte la varilla de detección en una dirección donde espera encontrar objetos metálicos. Cuanto más cerca esté la varilla de detección de objetos metálicos, mayor será la frecuencia de las alertas LED y de sonido y vibración:





Objetos metálicos en la detección.área		
	1 LED parpadea cada 3 segundos	
	Objetos metálicos	Ninguno
	Alertas	Ninguno
	1 LED allumée	
	Objets métalliques	En detecciónrango
	Alertas	Lento
	2 LED allumées	
	Objetos metálicos	Acercarse
	Alertas	Medio
	3 LED sur	
	Objetos metálicos	Cerca
	Alertas	Frecuente
	3 LED clignotant rapidement	
	Objetos metálicos	Muy cerca
	Alertas	Continuo
Alertas de sonido y vibración.		

8. Consejos sobre medición

- Pueden producirse mediciones incorrectas dependiendo de mente se puedan magnetizar. Esto significa que el hierro se detecta a una distancia mucho mayor que, por ejemplo, el cobre.
- Dependiendo del espesor de la pared y del material, es posible que el producto indique un hallazgo antes de haber superado el material. En este caso marque el inicio y el final de la zona señalizada. El El centro del objeto buscado se encuentra entre las dos marcas.
- Guíe siempre la varilla de detección en línea recta (izquierda/derecha y arriba/abajo) a través de la superficie.
- Repita el proceso varias veces para garantizar la precisión de la detección.



9. Linterna

- Cuando el producto esté encendido, presione  para encender o apagar la linterna.
- Cada vez  se presiona, el El producto emite una alerta de sonido y vibración.



10. Batería baja


- Cuando la batería se está agotando, el La linterna parpadea rápidamente.
- El producto emite una alerta de sonido y vibración tres veces.
- El producto se apaga automáticamente.

11. Apagado automático

- El producto se apaga automáticamente siélno se presiona durante 10 minutos.
- La linterna comienza a parpadear lentamente 1 minuto antes de que el producto se apague automáticamente.
- Prensa  cuando la linterna esté parpadeando si desea continuar usando el producto. Si no presionas , el producto se apaga después de 1 minuto.

12. Ajuste de la detección sensibilidad/calibración el producto

1. Asegúrese de que el producto esté apagado.
2. Presione y mantenga  hasta que la barra LED parpadee.
3. Pulsación corta  repetidamente para ajustar la sensibilidad de detección:

- Nivel 1: 1 LED parpadea (baja sensibilidad)
 - Nivel 2: 2 LED parpadean (sensibilidad media)
 - Nivel 3: 3 LED parpadean (alta sensibilidad)
4. Presione y mantenga  durante 2 segundos o espere 5 segundos sin presionar el botón para ingresar a modo de autocalibración.
5. La calibración automática tarda aprox. 2 segundos. Después de eso, el producto vuelve a entrar en modo de detección normal.

13. Limpieza y mantenimiento

- ¡AVISO! ¡Peligro de daños materiales!
- No permita que entre agua u otros líquidos en el interior del producto.
- No utilice productos de limpieza abrasivos o agresivos ni cepillos duros para la limpieza.
- Limpiar el producto con un paño ligeramente húmedo. En caso de suciedad difícil, añada un producto de limpieza suave al paño.
- Después de la limpieza: Deje que el producto se seque completamente.

1.introduzione

Ci congratuliamo con te per l'acquisto del tuo nuovo prodotto. Hai scelto un prodotto di alta qualità. Le istruzioni per l'uso fa parte del prodotto. Contengono informazioni importanti riguardanti la sicurezza, l'uso e lo smaltimento. Prima di utilizzare il prodotto, per favore familiarizzarete stesso con tutto il informazioni e istruzioni sulla sicurezza per utilizzo. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per le applicazioni specificate. Se passi il prodotto a qualcun altro, assicurati di allegare anche tutta la documentazione.

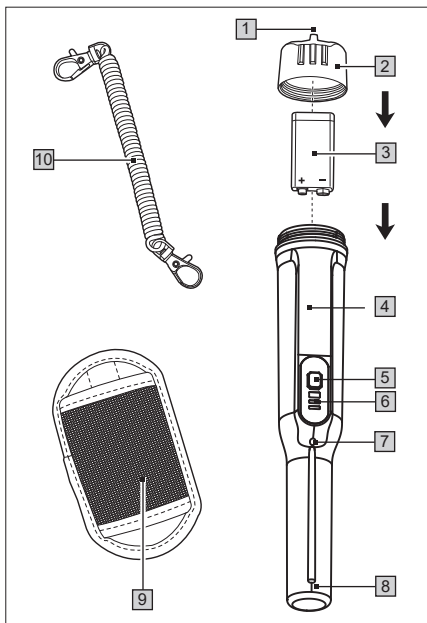
2.Destinato Use

- Il prodotto è destinato a rilevare metalli ferrosi e non ferrosi.
- L'uso dei metal detector in collegamento con la ricerca oggetti storici, arte, monete e l'archeologia è vietata dalla legge.
- L'uso e il trasporto di senza licenza metal detector per effettuare qualsiasi cercare in monumenti o classificati anche le zone archeologiche proibito.
- Prima di utilizzare questo prodotto: familiarizzare e rispettare le normative e le leggi federali, regionali e locali.
- Questo prodotto è destinato esclusivamente a uso privato, non commerciale scopi.
- Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni causati da uso improprio.

3.Tecnico Data

Alimentazione elettrica	1 × blocco da 9 V batteria
Protezione dall'ingresso	IP68
Metalli rilevati	Ferrosi e non metalli ferrosi
Operativo temperatura	-10 °C fino a +50 °C

4. Elenco delle parti



1. Gancio (per cordino)
2. Coperchio del vano batteria
3. Batteria a blocco da 9 V
4. Maniglia
5. Pulsante
6. Barra LED (con 3 LED rossi)
7. Torcia elettrica
8. Asta di rilevamento
9. Marsupio da cintura
10. Cordino

5. Informazioni generalion sull'uso dei metal detector

- Per quanto riguarda la proprietà privata è necessario ottenere l'approvazione del proprietario.
- Se rilevi e dissotterri bombe inesplose o altri esplosivi, fermati scavando immediatamente. Segna ilUNrea e contatta la polizia o le autorità locali. Attendere a distanza di sicurezza l'arrivo degli esperti scena e avvisare gli altri passanti della pericolo imminente.
- Bombe o altri esplosivi lo sono a volte non riconoscibile come tale. In caso di dubbio procedere come sopra descritto.
- Si consiglia di contattare a autorità responsabile (ad es tutela dei monumenti storici autorità) per ottenere l'approvazione e una formazione specifica in ambito giuridico requisiti. Se danneggi o rimuovereUNarcheologico o storico artefatti, puoi diventare penalmente responsabile.
- Il rilevamento di oggetti metallici è consentito su molte spiagge accessibili al pubblico senza previa approvazione, a meno che la spiaggia è un paesaggio protetto o una zona archeologica classificata. In in alcuni paesi o stati, l'uso di metal detector su spiagge e dune potrebbe essere comunque vietato. In caso di dubbio, contattare le autorità locali.

6. Inserimento/sostituzione della batteria

1. Svitare il coperchio del vano batteria.
2. Rimuovere la pellicola dalla batteria a blocco da 9 V.
3. Inserire la batteria a blocco da 9 V con i poli +/- rivolti verso il basso nel vano batteria. Montare il Poli +/- – negli stampi del vano batterie.
4. Avvitare il coperchio del vano batteria sul prodotto.

7. Funzionamento

Accensione del prodotto

- ①INFORMAZIONI: Tenere il prodotto lontano da oggetti metallici durante l'accensione. Ciò è necessario affinché il prodotto possa calibrarsi.


1. Premere

- Il prodotto si calibra automaticamente circa 2 secondi. Durante questo tempo la barra LED si accende e poi si spegne nuovamente. Il prodotto emette un unico avviso sonoro e con vibrazione.
- La torcia si accende.

2. Il prodotto è pronto per l'uso.

- 1 LED lampeggia ogni 3 secondi.

Spegnimento del prodotto

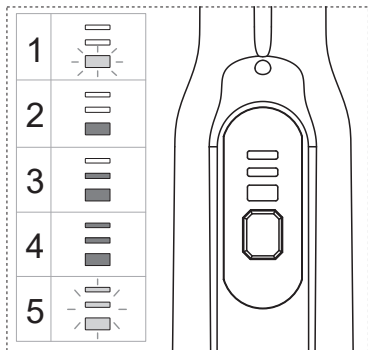
- Tieni premuto  per 2 secondi.
- Il prodotto emette due volte un avviso sonoro e con vibrazione.

Rilevamento di oggetti metallici

1. Accendere il prodotto e attendere che sia pronto per l'uso (vedi "Accensione del prodotto").

2. Tenere il prodotto per la maniglia.

3. Puntare l'asta di rilevamento in a direzione in cui ti aspetti di trovare oggetti metallici. Più vicino è l'asta di rilevamento è rivolta a oggetti metallici, maggiore è la frequenza dei LED e degli allarmi acustici e con vibrazione:





Oggetti metallici nel rilevamento della zona		
	1 LED lampeggia ogni 3 secondi	
	Oggetti metallici	Nessuno
	Avvisi	Nessuno
	1 LED acceso	
	Oggetti metallici	Nel rilevamento allineare
	Avvisi	Lento
	2 LED accesi	
	Oggetti metallici	Avvicinarsi
	Avvisi	Medio
	3 LED SU	
	Oggetti metallici	Vicino
	Avvisi	Frequente
	3 LED lampeggianti velocemente	
	Oggetti metallici	Molto vicino
	Avvisi	Continuo
Avvisi sonori e con vibrazione		

8. Suggestimenti sulla misurazione

- Possono verificarsi misurazioni errate a seconda della natura del muro esaminato. Pertanto, controllare la posizione di una trave metallica nota o una linea elettrica conosciuta prima di ogni misurazione. Se questi non vengono rilevati dal prodotto, il substrato non lo è adatto per una ricerca con questo prodotto.
- Gli oggetti metallici possono essere localizzati tanto meglio quanto più facilmente possono essere magnetizzati. Ciò significa che il ferro viene rilevato ad una distanza notevolmente maggiore rispetto ad esempio al rame.
- A seconda dello spessore della parete e del materiale è possibile che il prodotto segnali un ritrovamento prima che venga applicato sul materiale. In questo caso segnare l'inizio e la fine dell'area segnalata. IL il centro dell'oggetto cercato si trova al centro tra i due contrassegni.
- Guidare sempre l'asta di rilevamento in linea retta (sinistra/destra e su/giù) sulla superficie.
- Ripetere il processo più volte per garantire la precisione del rilevamento.



9. Torcia elettrica

- Quando il prodotto è acceso, premere  per accendere o spegnere la torcia.
- Ogni volta  viene premuto, il prodotto emette un avviso sonoro e con vibrazione.



10. Batteria scarica


- Quando la batteria è quasi scarica, la torcia lampeggia velocemente.
- Il prodotto emette un avviso sonoro e con vibrazione tre volte.
- Il prodotto si spegne automaticamente.

11. Spegnimento automatico

- Il prodotto si spegne automaticamente se non viene premuto per 10 minuti.
- La torcia inizia a lampeggiare lentamente 1 minuto prima che il prodotto si spenga automaticamente.
- Premere  quando la torcia lampeggia se si desidera continuare a utilizzare il prodotto. Se non premi , il prodotto si spegne dopo 1 minuto.

12. Regolazione del rilevamento sensibilità/calibrazione il prodotto

1. Assicurarsi che il prodotto sia spento.
2. tenere premuto  finché la barra LED non lampeggia.
3. Pressione breve  ripetutamente per regolare la sensibilità di rilevamento:

- Livello 1: 1 LED lampeggia (bassa sensibilità)
 - Livello 2: 2 LED lampeggiano (sensibilità media)
 - Livello 3: 3 LED lampeggiano (alta sensibilità)
4. Tieni premuto  per 2 secondi oppure attendere 5 secondi senza premere il pulsante per accedere alla modalità di calibrazione automatica.
5. La calibrazione automatica richiede ca. 2 secondi. Dopodiché, il prodotto entra nuovamente nella modalità di rilevamento normale.

13. Pulizia e manutenzione

- **AVVISO!** Rischio di danni materiali!
- Evitare che acqua o altri liquidi penetrino all'interno del prodotto.
- Non utilizzare materiali detergenti abrasivi e aggressivi o spazzole dure per la pulizia.
- Pulire il prodotto con un panno leggermente umido. In caso di sporco ostinato, aggiungere un detergente delicato sul panno.
- Dopo la pulizia: lasciare asciugare completamente il prodotto.

1. Invoering

Wij feliciteren u met de aankoop van uw nieuwe product. Je hebt gekozen voor een kwalitatief hoogwaardig product. De instructies voor gebruik maken deel uit van het product. Ze bevatten belangrijke informatie over veiligheid, gebruik en verwijdering. Voordat u het product gebruikt, alstublieft vertrouwd maken jezelf met alle veiligheidsinformatie en instructies voor gebruik. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de gespecificeerde toepassingen. Als u het product aan iemand anders doorgeeft, zorg ervoor dat u ook alle documentatie meegeeft.

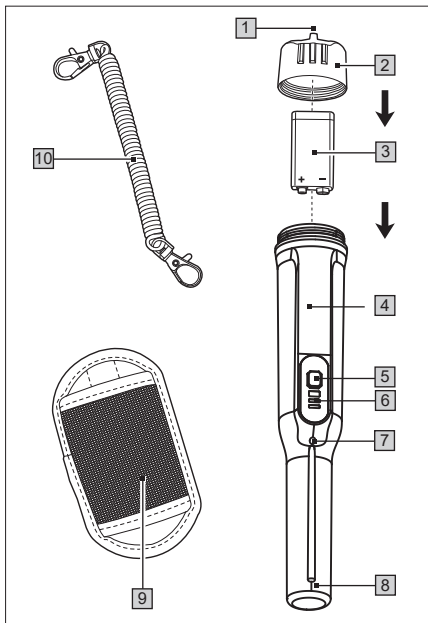
2. Bedoeld Uz

- Het product is bedoeld om te detecteren ferro- en non-ferrometalen.
- Het gebruik van metaaldetectoren in verband met het zoeken naar historische voorwerpen, kunst, munten en archeologie is bij wet verboden.
- Het gebruik en transport van zonder vergunning metaaldetectoren om eventuele uit te voeren zoeken in monumenten of geclassificeerd archeologische zones is dat ook verboden.
- Voordat u dit product gebruikt: Maak uzelf vertrouwd jezelf met federale, regionale en lokale regelgeving en wetten.
- Dit product is uitsluitend bedoeld voor privégebruik, niet voor commercieel gebruik doeleinden.
- De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik.

3. Technisch Data

Stroomvoorziening	1 × 9 V-blokaccu
Beschermingsgraad	IP68
Gedetecteerde metalen	Ferro en niet-ferrometalen
Operationeel temperatuur	-10 °C tot +50 °C

4. Onderdelen lijst



1. Hanger (voor sleutelkoord)
2. Deksel van het batterijcompartiment
3. 9 V-blokbatterij
4. Handgreep
5. Knop
6. LED-balk (met 3 rode LED's)
7. Zaklamp
8. Detectiestaf
9. Riemtasje
10. Sleutelkoord

5. Algemene informatie On over het gebruik van metaaldetectoren

- Op privéterrein heeft u toestemming nodig van de eigenaar.
- Als u niet-geëxplodeerde bommen of andere explosieven detecteert en opgraaft, stop dan meteen graven. Markeer de Are en neem contact op met de politie of uw plaatselijke autoriteiten. Wacht op veilige afstand tot experts arriveren bij de scène en waarschuw andere voorbijgangers voor de dreigend gevaar.
- Bommen of andere explosieven wel soms niet als zodanig herkenbaar. Ga bij twijfel te werk zoals hierboven beschreven.
- Wij raden u aan contact op te nemen met een verantwoordelijke autoriteit (bijv. lokaal bescherming van historische monumenten autoriteit) om goedkeuring te verkrijgen en een specifieke opleiding over het juridische vereisten. Als u schade of verwijderen Archeologisch of historisch artefacten, kunt u strafrechtelijk aansprakelijk worden gesteld.
- Het opsporen van metalen voorwerpen is op veel publiek toegankelijke stranden zonder voorafgaande toestemming toegestaan, tenzij de strand is een beschermd landschap of een geclassificeerde archeologische zone. In In bepaalde landen of staten kan het gebruik van metaaldetectoren op stranden en duinen toch verboden zijn. Neem bij twijfel contact op met uw plaatselijke autoriteiten.

6. Batterij plaatsen/verwisselen

1. Schroef het deksel van het batterijcompartiment los.
2. Verwijder de folie van de 9V-blokbatteerij.
3. Plaats de 9 V-blokbatteerij met de +/- polen naar beneden gericht in het batterijcompartiment. Pas de +/- polen in de mallen van het batterijcompartiment.
4. Schroef het deksel van het batterijvak op het product.

7. Bediening

Het product inschakelen

- ①INFO: Houd het product uit de buurt van metalen voorwerpen terwijl u het inschakelt. Dit is nodig zodat het product zichzelf kan kalibreren.


1. Druk op 

- Het product kalibreert zichzelf ongeveer 2 seconden. Gedurende deze tijd gaat de LED-balk aan en vervolgens weer uit. Het product zendt één geluids- en trillingswaarschuwing uit.
- De zaklamp gaat aan.

2. Het product is klaar voor gebruik.

- 1 LED knippert elke 3 seconden.

Het product uitschakelen

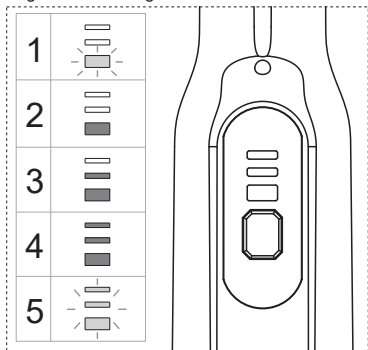
- Houd ingedrukt  gedurende 2 seconden.
- Het product geeft tweemaal een geluids- en trillingswaarschuwing.

Detecteren van metalen voorwerpen

1. Schakel het product in en wacht tot het product klaar is voor gebruik (zie "Het product inschakelen").

2. Houd het product bij het handvat vast.

3. Richt de detectiestaf in a richting waar u metalen voorwerpen verwacht te vinden. Hoe dichter de detectiestaf is op metalen voorwerpen, hoe hoger de frequentie van LED- en geluids- en trillingswaarschuwingen:





Metalen voorwerpen in de detectiegebied		
	1 LED knippert elke 3 seconden	
	Metalen voorwerpen	Geen
	Waarschuwingen	Geen
	1 LED aan	
	Metalen voorwerpen	Bij detectiebereik
	Waarschuwingen	Langzaam
	2 LED's aan	
	Metalen voorwerpen	Dichterbij komen
	Waarschuwingen	Medium
	3 LED's op	
	Metalen voorwerpen	Fichtbij
	Waarschuwingen	Veel voorkomend
	3 LED's knipperen snel	
	Metalen voorwerpen	Heel dichtbij
	Waarschuwingen	Continu
Geluids- en trillingswaarschuwingen		

8. Tips voor meten

- Er kunnen onjuiste metingen optreden afhankelijk van de aard van de onderzochte muur. Controleer daarom de positie van een bekende metalen balk of een bekende stroomlijn vóór elke meting. Als deze niet door het product worden gedetecteerd, is het substraat dat niet geschikt voor een zoekopdracht met dit product.
- Metalen voorwerpen kunnen des te beter worden gelokaliseerd naarmate ze gemakkelijker kunnen worden gemagnetiseerd. Dit betekent dat ijzer op aanzienlijk grotere afstand wordt gedetecteerd dan bijvoorbeeld koper.
- Afhankelijk van de wanddikte en het materiaal is het mogelijk dat het product een bevinding signaleert, voordat het over het materiaal heen is. Markeer in dit geval het begin en het einde van het gesignaleerde gebied. De Het midden van het gezochte object ligt in het midden tussen de twee markeringen.
- Leid de detectiestaf altijd in een rechte lijn (links/rechts en omhoog/omlaag) over het oppervlak.
- Herhaal het proces meerdere keren om de nauwkeurigheid van de detectie te garanderen.



9. Zaklamp

- Wanneer het product is ingeschakeld, drukt u op  om de zaklamp aan of uit te zetten.
- Elke keer  wordt ingedrukt, de product geeft een geluids- en trillingswaarschuwing.

10. Batterij bijna leeg

- Wanneer de batterij bijna leeg is, wordt de zaklamp knippert snel.
- Het product geeft driemaal een geluids- en trillingswaarschuwing.
- Het product schakelt automatisch uit.


11. Automatische uitschakeling

- Het product schakelt automatisch uit als Hetgedurende 10 minuten niet wordt ingedrukt.
- De zaklamp begint langzaam te knipperen 1 minuut voordat het product automatisch uitschakelt.
- Druk op  wanneer de zaklamp knippert als u het product wilt blijven gebruiken. Als u niet op drukt , schakelt het product na 1 minuut uit.

12. Detectie aanpassen gevoeligheid/kalibreren het product

1. Zorg ervoor dat het product is uitgeschakeld.
2. Houd ingedrukt  totdat de LED-balk knippert.
3. Kort indrukken her  haaldelijk om de detectiegevoeligheid aan te passen:

- Niveau 1: 1 LED knippert (lage gevoeligheid)
- Niveau 2: 2 LED's knipperen (gemiddelde gevoeligheid)
- Niveau 3: 3 LED's knipperen (hoge gevoeligheid)

4. Houd ingedrukt  gedurende 2 seconden of wacht 5 seconden zonder op de knop te drukken om binnen te gaan Auto-kalibratiemodus.

5. Automatische kalibratie duurt ca. 2 seconden. Daarna het product gaat weer naar de normale detectiemodus.

13. Reiniging en onderhoud

- LET OP! Risico op materiële schade!
- Zorg ervoor dat er geen water of andere vloeistoffen in het product terechtkomen.
- Gebruik bij het reinigen geen schurende, agressieve schoonmaakmiddelen of harde borstels.
- Maak het product schoon met een licht vochtige doek. Bij hardnekkige vervuiling een mild schoonmaakmiddel op de doek doen.
- Na het reinigen: Laat het product volledig drogen.

1. Введение

Поздравляем вас с покупкой вашего нового продукта. Вы выбрали продукт высокого качества. Инструкции для использования являются частью продукта. В них содержится важная информация, касающаяся безопасности, использования и утилизации. Перед использованием продукта, пожалуйста, ознакомьтесь себя со всей информацией по безопасности и инструкции по использованию. Используйте продукт только согласно описанию и для указанных приложений. Если вы передаете продукт кому-либо еще, пожалуйста, убедитесь, что вы также передали с ним всю документацию.

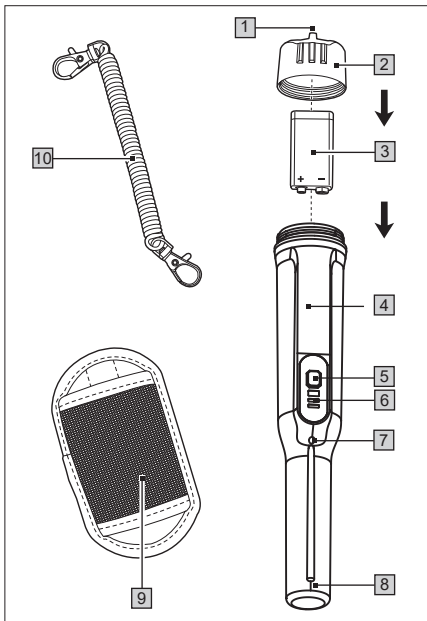
2. Destiné Use

- Продукт предназначен для обнаружения черные и цветные металлы.
- Использование металлоискателей в связи с поиском исторические предметы, предметы искусства, монеты и археология запрещена законом.
- Использование и транспортировка нелицензированных металлоискатели для проведения любых искать в памятниках или классифицировать археологические зоны также запрещенный.
- Перед использованием этого продукта: Ознакомьтесь себя с федеральными, региональными и местными правилами и законами.
- Этот продукт предназначен только для частного использования, не для коммерческого использования цели.
- Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный неправильным использованием.

3. Технический Дата

Источник питания	1 × блок 9 Вбатарея
Защита от проникновения	IP68
Обнаруженные металлы	Черные и не-черные металлы
Операционная температура	-10 °C от до +50 °C

4.Список деталей



- | | |
|---|------------------------|
| 1.Вешалка (для темляка) | 7.Фонарик |
| 2.Крышка батарейного отсека. | 8.Детекторный стержень |
| 3.Блочная батарея 9 В. | 9.Поясная сумка. |
| 4.Ручка | 10.Темляк |
| 5.Кнопка | |
| 6.Светодиодная панель (с 3 красными светодиодами) | |

5. Общая информация об использовании металлоискателей

- На частную собственность необходимо получить одобрение владельца.
- Если вы обнаружите и выкопаете неразорвавшиеся бомбы или другие взрывчатые вещества, прекратите копать сразу. Отметьте ареал и обратитесь в полицию или местные органы власти. Подождите на безопасном расстоянии, пока эксперты не прибудут на место. сцене и предупредить других прохожих о надвигающаяся опасность.
- Бомбы или другие взрывчатые вещества иногда неузнаваемо как таковое. В случае сомнений действуйте, как описано выше.
- Мы рекомендуем обратиться в ответственный орган (например, местный защита исторических памятников орган) для получения одобрения и специальный тренинг по юридическим вопросам требования. Если вы повредите или удалять археологический или исторический артефактов, вы можете понести уголовную ответственность.
- Обнаружение металлических предметов разрешено на многих общедоступных пляжах без предварительного разрешения, за исключением случаев, когда пляж представляет собой охраняемый ландшафт или классифицированная археологическая зона. В Тем не менее в некоторых странах или штатах использование металлодетекторов на пляжах и дюнах может быть запрещено. В случае сомнений обратитесь в местные органы власти.

6. Установка/замена аккумулятора

1. Отвинтите крышку батарейного отсека.
2. Снимите фольгу с блока аккумулятора 9 В.
3. Вставьте блок-батарею 9 В. полюсами +/- вниз в батарейный отсек. Установите +/- полюса в формах аккумулятора отсека.
4. Прикрутите крышку батарейного отсека к изделию.

7. Эксплуатация

Включение продукта

- ①ИНФОРМАЦИЯ: Во время включения держите изделие вдали от металлических предметов. Это необходимо для того, чтобы изделие могло самокалиброваться.


1. Нажимать 

- Продукт калибруется самостоятельно для около 2 секунд. В это время светодиодная полоса загорается, а затем снова гаснет. Изделие издает одиночный звуковой и вибросигнал.
- Фонарик горит.

2. Продукт готов к использованию.

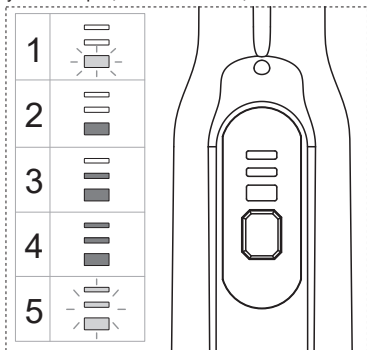
- 1 светодиод мигает каждые 3 секунды






Выключение продукта.

- Нажмите и удерживайте  в течение 2 секунд.
- Изделие дважды издает звуковой и вибросигнал.

Обнаружение металлических предметов.

1. Включите изделие и подождите, пока оно будет готово к использованию (см. «Включение изделия»).
2. Держите изделие за ручку.
3. Направьте детекторный стержень в направлении, где вы ожидаете найти металлические предметы. Чем ближе обнаружения стержня к металлическим предметам, тем выше частота светодиодного и звуково-вибрационного оповещения:





Металлические предметы при обнаружении		
	1 светодиод мигает каждый 3 секунды	
	Металлические предметы	никто
	Оповещения	никто
	1 светодиод горит	
	Металлические предметы	в обнаружении-диапазон
	Оповещения	медленный
	2 светодиода горят	
	Металлические предметы	приближаюсь
	Оповещения	середина
	3 светодиода на	
	Металлические предметы	закрывать
	Оповещения	частый
	3 светодиода быстро мигают	
	Металлические предметы	очень близко
	Оповещения	непрерывный
Звуковые и вибрационные оповещения		

8.Советы по измерению

- Могут возникнуть неправильные измерения в зависимости от характера осмотра стены. Поэтому проверьте положение известной металлической балки или известная линия электропередачи перед каждым измерение. Если они не обнаружены продуктом, носитель не подходит для поиска по этому товару.
- Металлические предметы можно обнаружить тем лучше, чем легче их намагничивать. Это означает, что железо обнаруживается на значительно большем расстоянии, чем, например, медь.
- В зависимости от толщины стенки и материала продукт может сигнализировать об обнаружении еще до того, как он окажется над материалом. В этом случае отметьте начало и конец сигнальной зоны. Середина искомого объекта лежит посередине между двумя метками.
- Всегда направляйте детекторный стержень по прямой линии (влево/вправо и вверх/вниз) по поверхности.
- Повторите процесс несколько раз, чтобы обеспечить точность обнаружения.



9.Фонарик

- Когда изделие включено, нажмите  чтобы включить или выключить фонарик.
- Каждый раз  нажимается, изделие издает звуковой и вибрационный сигнал.



10.Низкий заряд батареи.


- Когда аккумулятор разряжается, фонарик быстро мигает.
- Изделие трижды подает звуковой и вибрационный сигнал.
- Изделие автоматически выключается.

11.Автоматическое выключение.

- Изделие автоматически выключается, если не нажимается в течение 10 минут.
- Фонарик начинает медленно мигать за 1 минуту до автоматического выключения изделия.
- Нажимать  когда фонарик мигает, если вы хотите продолжить использование продукта. Если вы не нажмете , изделие выключается через 1 минуту.

12.Настройка обнаружения. чувствительность/ Калибровка продукт

- 1.Убедитесь, что продукт выключен.
- 2.Нажмите и удерживайте  пока светодиодная полоска не начнет мигать.
- 3.Короткое нажатие  несколько раз, чтобы настроить чувствительность обнаружения:

- Уровень 1: мигает 1 светодиод (низкая чувствительность)
 - Уровень 2: мигают 2 светодиода (средняя чувствительность)
 - Уровень 3: мигают 3 светодиода (высокая чувствительность)
4. Нажмите и удерживайте  в течение 2 секунд или подождите 5 секунд, не нажимая кнопку для входа в режим автокалибровки.
5. Автокалибровка занимает ок. 2 секунды. После этого продукт снова переходит в нормальный режим обнаружения.

13. Чистка и обслуживание.

- **ВНИМАНИЕ!** Риск материального ущерба!
- Не допускайте попадания воды или других жидкостей внутрь изделия.
- Не используйте для чистки абразивные, агрессивные чистящие средства или жесткие щетки.
- Очищайте изделие слегка влажной тканью. При стойких загрязнениях нанесите на ткань мягкое чистящее средство.
- После очистки: Дайте изделию полностью высохнуть.

1. 導入

ご購入おめでとうございます あなたの新製品の。あなたが選択したのは、高品質の製品。の指示 使用は商品の一部です。それらが中に含んでいる安全性、使用、廃棄に関する重要な情報。製品を使用する前に、慣れるすべてを自分自身で安全性に関する情報と指示 使用。製品は説明どおりにのみ使用してください 指定されたアプリケーション向け。もし 製品を他人に譲渡した場合、すべての文書も必ず一緒に渡してください。

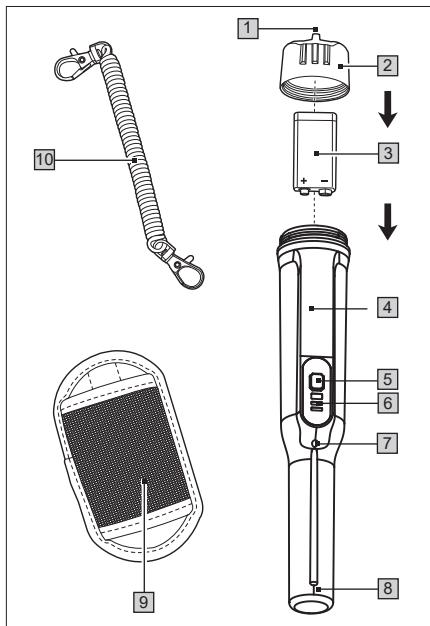
2. 意図されましたUセ

- ・ この製品は検出することを目的としています。鉄および非鉄金属。
- ・ 金属探知機の使用 の検索との関係 歴史的オブジェクト、美術品、コインなど 考古学は法律で禁止されています。
- ・ 無許可の物の使用と輸送あらゆる行為を行うための金属探知機 記念碑または機密情報を検索する考古学ゾーンも 禁止。
- ・ この製品を使用する前に:連邦、地域、地域の規制や法律を自分自身で遵守してください。
- ・ この製品は以下の用途にのみ使用できます。私的使用、商用目的ではない 目的。
- ・ メーカーは一切の責任を負いません不適切な使用によって生じた損害については。

3. テクニカルDあた

電源	1 × 9Vブロックバッテリー
侵入保護	IP68
検出された金属	鉄と非鉄鉄金属
オペレーティング 温度	-10 °C ~ +50 °C

4. パーツリスト



1. ハンガー (ストラップ用)
2. 電池収納部の蓋
3. 9Vブロックバッテリー
4. ハンドル
5. ボタン
6. LEDバー (赤色LED3個付き)
7. 懐中電灯
8. 検出棒
9. ベルトポーチ
10. ストラップ

5. 一般情報ああ金属探知機の使用について

- ・私有地では所有者の許可が必要です。
- ・不発弾やその他の爆発物を発見し、掘り出した場合は、停止してくださいすぐに掘る。マークを付けますあるレアそして警察または地方自治体に連絡してください。専門家が到着するまで安全な距離を保って待ちます現場を目撃し、他の通行人に警告します。差し迫った危険。
- ・爆弾やその他の爆発物は、時にはそれ自体が認識されないこともあります。疑問がある場合は、上記の手順に従ってください。
- ・に連絡することをお勧めします責任ある当局(例:地方自治体) 歴史的建造物の保護 権限) を取得し、法律に関する特別な研修 要件。破損したり、取り除くある考古学的または歴史的 アーティファクトの場合、刑事責任を問われる可能性があります。
- ・多くの公共のアクセス可能なビーチでは、事前の承認なしに金属物体の検出が許可されています。ビーチは保護された景観であるか、機密扱いの考古学的ゾーン。ただし、特定の国や州では、ビーチや砂丘での金属探知機の使用が禁止されている場合があります。疑問がある場合は、地方自治体にお問い合わせください。

6. 電池の入れ方・交換方法

1. 電池収納部の蓋を外します。
2. 9V ブロック電池からホイルを取り外します。
3. 9Vブロック電池を挿入します +/-極を下に向けてバッテリー収納部に差し込みます。フィット バッテリーコンパートメントのモールドの +/- 極。
4. 電池収納部の蓋を製品にねじ込みます。

7.操作方法

製品の電源を入れる

- ・①情報: 製品の電源を入れている間は、製品を金属物から遠ざけてください。これは、製品が自動的に調整できるようにするために必要です。


1. プレス

- ・製品は自動的に調整されます。約2秒。この間、LEDバーが点灯し、再び消灯します。製品は音と振動で警告を發します。
- ・懐中電灯が点灯します。

2. 製品はすぐに使用できます

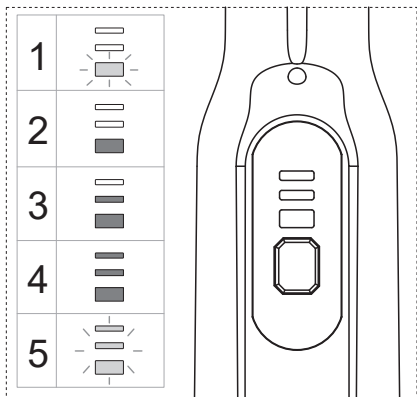
- ・1つのLEDが3秒ごとに点滅します。






製品の電源を切る

- ・押したまま  2秒間。
- ・本製品は音と振動で2回警報を發します。

金属物の検出

1. 製品のスイッチをオンにし、製品が使用できる状態になるまで待ちます (「製品の電源を入れる」)。
2. 製品のハンドルを持ちます。
3. 検出棒を に向けます。金属物体が見つかったと予想される方向。近づくほど、検出棒が金属物体に接触すると、LED および音と振動による警告の頻度が高くなります。



金属物体の検出エリア		
	1 LED 毎に点滅 3秒	
	金属オブジェクト	なし
	アラート	なし
	1 個の LED が点灯	
	金属オブジェクト	検出中範囲
	アラート	遅い
	2 つの LED が点灯	
	金属オブジェクト	近くなってる
	アラート	中くらい
	3 LED の上	
	金属オブジェクト	近い
	アラート	頻繁
	3 つの LED が素早く点滅	
	金属オブジェクト	とても近い
	アラート	継続的な
音と振動による警告		

8.測定のコツ

- ・ 不正確な測定が発生する可能性があります の性質に応じて 壁を調べた。したがって、既知の金属ビームの位置を確認するか、毎回の事前に既知の電力線 測定。これらが製品によって検出されない場合、基板は正常ではありません。この商品での検索に適しています。
- ・ 金属物体は、磁化されやすくなればなるほど、より正確に位置を特定できるようになります。これは、たとえば鉄が銅よりもはるかに長い距離で検出されることを意味します。
- ・ 壁の厚さと材質によっては、製品が材質を超える前に所見を通知する可能性があります。この場合、信号エリアの開始と終了をマークします。の 探しているオブジェクトの中央は 2 つのマークの間の中央にあります。
- ・ 検出ロッドは常に表面上で直線 (左右および上下) に誘導してください。
- ・ 検出精度を確保するために、このプロセスを数回繰り返します。

9. 懐中電灯

- ・製品の電源が入ったら、を押します。🔌 懐中電灯をオンまたはオフにします。
- ・毎回🔌が押されると、製品が音と振動で警告します。

10. バッテリー残量低下

- ・バッテリーの残量が少なくなると、懐中電灯が速く点滅します。
- ・本製品は音と振動で警報を3回発します。
- ・製品の電源は自動的にオフになります。

11. 自動スイッチオフ

- ・次の場合、製品の電源は自動的にオフになります。それ10分間押さない。
- ・懐中電灯がゆっくり点滅し始め、製品の電源が自動的に切れる1分前に。
- ・プレス🔌製品の使用を続ける場合は、フラッシュライトが点滅しているときにください。押さないと🔌、製品は1分後にオフになります

12. 検出調整 感性・校正 製品

1. 製品の電源がオフになっていることを確認してください。
2. 押したまま🔌LEDバーが点滅するまで押し続けます。
3. 短押し🔌しを繰り返して検出感度を調整します。
 - ・レベル 1: 1 個の LED が点滅 (低感度)
 - ・レベル 2: 2 つの LED が点滅 (感度は中)
 - ・レベル 3: 3 個の LED が点滅 (高感度)
4. 押したまま🔌2秒間押すか、ボタンを押さずに5秒間待つて入力しますある自動キャリブレーションモード。
5. 自動キャリブレーションには約3分かかります。2秒。その後の商品は、再び通常の検出モードに戻ります。

13. 清掃とメンテナンス

- ・ 注意! 物的損害の危険性があります!
- ・ 製品内部に水などの液体が入らないようにしてください。
- ・ 洗浄には、研磨剤や刺激性の強い洗浄剤や硬いブラシを使用しないでください。
- ・ 製品を軽く湿らせた布で拭いてください。頑固な汚れの場合は、中性洗剤を布に付けてください。
- ・ 洗浄後: 製品を完全に乾燥させます。